



<https://impotsdirects.public.lu>

n° dossier  
Aktenummer

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

année  
Jahr

--

de l'employeur / de la caisse de pension  
des Arbeitgebers / der Pensionskasse

(nom et prénom / raison sociale - *Name und Vorname / Firmenbezeichnung*)

(adresse exacte - *genaue Anschrift*)

pour l'année <i>für das Jahr</i>	1	ou	ou	oder								
pour le trimestre <i>für das Vierteljahr</i>	1	2	3	4	ou	ou	oder					
pour le mois <i>für den Monat</i>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

1) voir verso - *siehe Rückseite*  
2) mettre une croix dans la ou les case(s)  
correspondant à la mention utile -  
*Zutreffendes ankreuzen*

**1. impôt retenu**  
*einbehaltene Lohnsteuer*

**2. crédits d'impôt bonifiés**  
*Vergütung der Steuergedächte*

- pour salariés (CIS)  
*für Arbeitnehmer* - \_\_\_\_\_
- pour salaire social minimum (CISSM)  
*für Mindestlohnempfänger* - \_\_\_\_\_
- énergie (CIE)  
*Energie* - \_\_\_\_\_
- pour pensionnés (CIP)  
*für Pensionsempfänger* - \_\_\_\_\_
- monoparental (CIM)  
*für Alleinerziehende* - \_\_\_\_\_

**total à déclarer**  
*anzumeldender Gesamtbetrag*

**3. à déduire / abzüglich**

pour l'année  
*für das Jahr*

--

période de retenue  
*geltend für*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

- a) crédit d'impôt pour salariés (CIS)\*  
*Steuergedächte für Arbeitnehmer* \_\_\_\_\_
- b) crédit d'impôt pour salaire social minimum (CISSM)\*  
*Steuergedächte für Mindestlohnempfänger* \_\_\_\_\_
- c) crédit d'impôt énergie (CIE)\*  
*Steuergedächte Energie* \_\_\_\_\_
- d) crédit d'impôt pour pensionnés (CIP)\*  
*Steuergedächte für Pensionsempfänger* \_\_\_\_\_
- e) crédit d'impôt monoparental (CIM)\*  
*Steuergedächte für Alleinerziehende* \_\_\_\_\_

\* rectification crédit d'impôt d'une année antérieure  
*Berichtigung der Steuergedächte betreffend vorangehende Jahr*

total à déduire  
*abzuziehender Gesamtbetrag*

\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

**4.  à verser au bureau de recette des contributions à**  
***einbezahlen an die Steuerkasse in***

à créditer par l'administration à l'employeur  
durch die Verwaltung an den Arbeitgeber **zu vergüten**

titulaire du compte \_\_\_\_\_ code IBAN \_\_\_\_\_ SWIFT BIC \_\_\_\_\_  
*Kontoinhaber \_\_\_\_\_ Kontonummer \_\_\_\_\_*

Je certifie que la présente déclaration est exacte et conforme à mes livres.  
*Ich bescheinige hiermit, dass vorstehende Angaben richtig sind und meinen Büchern entsprechen.*

\_\_\_\_\_ le / den \_\_\_\_\_

(signature et cachet / *Unterschrift und Stempel*)

**Comptes des bureaux de recette de l'Administration des contributions directes**

# INSTRUCTIONS / ANWEISUNGEN

## A. Échéances de déclaration et de versement *Anmeldungsdaten und Zahlungsfälligkeit*

L'impôt est à déclarer et à verser selon les règles ci-après  
*Die Lohnsteuer ist nach folgenden Regeln anzumelden und abzuführen:*

### 1. Règle générale *Allgemeine Regel*

### Retenue par mois individuel en cause *Lohnsteuer für den jeweiligen Monat*

a) mensuellement (le 10 de chaque mois <i>monatlich (zum 10. jeden Monats)</i>	750 € ou plus <i>oder mehr</i>
b) trimestriellement (10/1 - 10/4 - 10/7 - 10/10) <i>vierteljährlich (10/1 - 10/4 - 10/7 - 10/10)</i>	de 75 € à 749,99 € <i>von bis</i>
c) annuellement (le 10/1 de l'année suivante) <i>jährlich (zum 10/1 des folgenden Jahres)</i>	moins de 75 € <i>weniger als</i>

### 2. Règle particulière *Besondere Regel*

En cas de passage d'une échéance trimestrielle (annuelle) au sens du n°1 ci-dessus à une échéance mensuelle (trimestrielle) les déclarations et versements en suspens sont également à faire à la date de la 1<sup>ère</sup> échéance mensuelle (trimestrielle).

*Beim Übergang von einem vierteljährlichen (jährlichen) Erfallszeitraum im Sinne von Ziffer 1 oben auf einen monatlichen (vierteljährlichen) Erfallszeitraum, sind noch ausstehende Anmeldungen und Zahlungen ebenfalls zum Datum des 1. monatlichen Erfallszeitraums zu tätigen.*

## B. Sanctions des retards de déclaration *Folgen verspäteter Anmeldung*

- supplément jusqu'à 10% de l'impôt à retenir (§168, alinéa 2 AC  
*Zuschlag bis zu 10% der einzuzahlenden Steuer (§168 Absatz, 2 AO)*
- astreintes (§ 202 AO)  
*Zwangsmittel (§ 202 AO)*

## C. Sanctions des retards de paiement *Folgen verspäteter Zahlung*

intérêts de retard selon article 155 alinéa 1<sup>er</sup> L.I.R.  
*Verzugszinsen laut Artikel 155 Absatz 1 des Einkommensteuergesetzes*

## D. Déclaration régimes complémentaires de pension (modèle 960) *Anmeldung für Zusatzpensionen (Vordruck 960)*

[https://impotsdirects.public.lu/dam-assets/fr/formulaires/retenue\\_a\\_la\\_source/2009/960\\_2009\\_FD.p](https://impotsdirects.public.lu/dam-assets/fr/formulaires/retenue_a_la_source/2009/960_2009_FD.p)

<https://impotsdirects.public.lu>